

- ① **D Montageanleitung**
- ② **GB Assembly instructions**
- ③ **F Instructions de montage**

Nr.: 9219117

Seitenteil BS - Art.-Nr.: 7500015



Wichtige Hinweise! D

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genauestens durchlesen und Produkt auf evtl. Transportschäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausgeschlossen.
- Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, anderenfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!
- Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungsmittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Autopolitur behandelt werden.
- Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stauwasser).
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Beschaffenheit der Wand anzupassen. Eine ausreichende Befestigung ist zu gewährleisten.
- Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vordach abzuräumen.
- Achtung Unfallgefahr! Vordach ist nicht begehbar.
- Empfehlung: Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit einem handelsüblichen Silikon abdichten.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.
- Änderung der Konstruktion vorbehalten.

Important Recommendations! GB

- Prior to assembly please study the assembly instructions in detail and check the consignment for possible faulty parts or damage during transportation. No liability will be assumed for damage to products already assembled.
- Please check that type, dimensions and colour correspond before assembly
- Custom-made parts cannot be exchanged.
- The canopy may only be used for the intended purpose, otherwise no claims for product liability can be accepted!
- Clean the canopy every 3 months and only use a recommended cleaning product (no scrubbing agents or solvents). If necessary, the lacquered parts can also be treated with car polish.
- The water drains should be cleaned regularly (in order to avoid damages caused by accumulated water).
- In each case, the canopy fastenings must be suitable for the construction of the wall in question. Secure attachment must be warranted.
- Accumulated snow and ice should be removed from the canopy.
- Caution - Danger of Accident! The canopy is not load bearing; do not climb or place your weight on the canopy.
- Recommendation: Assembly should be carried out by two persons. You must also seal the canopy using standard commercial silicone.
- No guarantee claims can be accepted for parts subject to wear and tear after the statutory guarantee period has expired.
- We can also supply separate accessories for this canopy. Please ask your local trader for further.
- The design is subject to alterations.

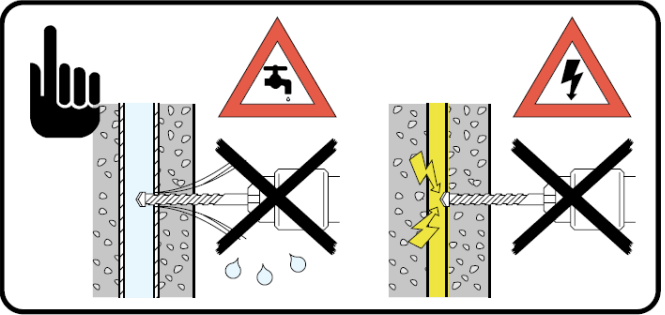
Recommandations importantes! F

- Avant le montage, veuillez lire exactement les instructions de montage et vérifier s'il n'y a pas de défaut ou si le produit n'a pas été endommagé pendant le transport, car aucune responsabilité ne sera assumée pour les pièces déjà montées.
- Vérifiez avant le montage, si le type, la dimension et la couleur correspondent.
- Les fabrications sur mesure ne seront pas échangées.
- L'auvent doit être seulement utilisé pour la fonction prescrite, dans le cas contraire, toutes prestations de garanties seront annulées !
- Nettoyez l'auvent environ tous les trois mois. Utilisez seulement des produits d'entretien recommandés dans le commerce (pas de récurant ou de solvant). Si nécessaire, les pièces laquées peuvent être également entretenues avec un polish pour automobile.
- Nettoyez les gouttières régulièrement (l'accumulation d'eau pourrait endommager l'auvent).
- Les moyens de fixation sont à adapter selon la nature du mur. Une fixation sûre et suffisante est à garantir.
- Nettoyez l'auvent si une épaisse couche de neige et de glace le recouvre.
- ATTENTION DANGER ! Ne montez pas sur l'auvent.
- Recommandation : Le montage devrait être effectué par 2 personnes. En supplément, vous devez étancher avec de la pâte de silicone usuelle.
- Une fois la période de garantie légale arrivée à son terme, cette garantie ne s'applique plus sur les pièces d'usure.
- Pour cet auvent, nous livrons également des accessoires des accessoires séparés. Veuillez vous informer auprès de votre dépositaire.
- Sous réserve de modifications de la construction.

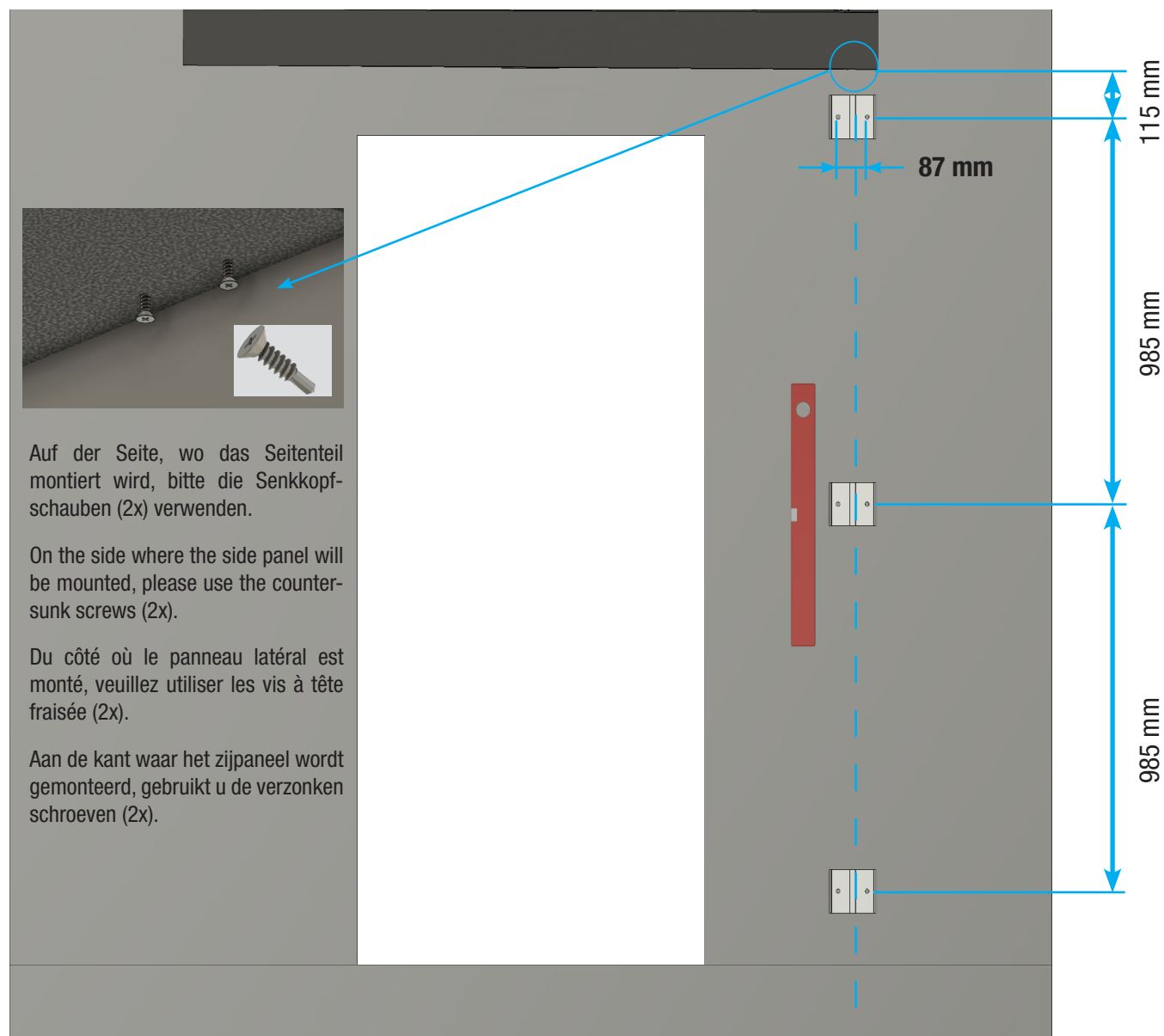


Stückliste | Parts list | liste de pièces

Nr. No. No.	Bezeichnung Description Désignation	Stück Pieces Pièces
		BS Seitenteil BS side panel BS élément latéral
1.	Dübel Ø 12 mm Plugs / Goujons	6
2.	U-Scheibe Washers / Laveuse	6
3.	Schraube 10 x 80 mm Screw / Visser	6
4.	Metallschraube 4,8 x 20 mm Metal srew / Métallique visser	12
5.	Wandhalter 110 x 137 mm Wall bracket / Support mural	3
9.	Senkkopfschraube Countersunk head cover Couvercle de tête fraisée Verzonken kop	2



Anbaumaße Seitenblende | Mounting dimensions, side panel Dimensions panneau latéral | Montageafmetingen zijpaneel



Montage | Mounting instructions | Assemblage | Montage

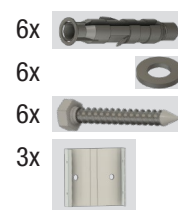
1. Wandhalter montieren | Mount wall bracket | Montage du support mural | Bevestiging van de muurbeugel

1. Abstände messen, im Wasser ausrichten, Bohrlöcher anzeichnen (Wandhalter als Schablone verwenden).
2. Bohren Sie die Löcher mit einem Ø 12 mm Bohrer.
3. Dübel in die Wand einsetzen, nun die Wandhalter mit je 2 Schrauben und Unterlegscheiben lose anziehen.
4. Wandhalter mit Wasserwaage ausrichten und nun die Schrauben fest anziehen.

1. Measure distances, align with a water level, mark drill holes (use wall holder as template)
2. Drill the holes with a Ø 12 mm drill bit
3. Insert dowels into the wall, and then loosely fit the wall brackets with 2 screws and washers each.
4. Align the wall brackets with a spirit level and then tighten the screws.

1. Mesurez les écartements, ajustez avec un niveau à bulle, marquez les trous à percer (à l'aide du support mural)
2. Percer les trous avec une mèche de Ø 12 mm.
3. Insérez des chevilles dans le mur, puis fixez les supports muraux sans serrer avec deux vis et trois rondelles chacun.
4. Alignez les supports muraux avec un niveau à bulle et serrez les vis.

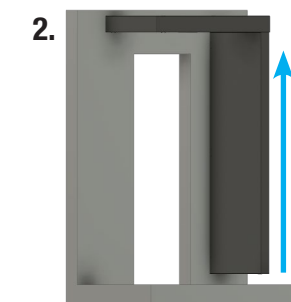
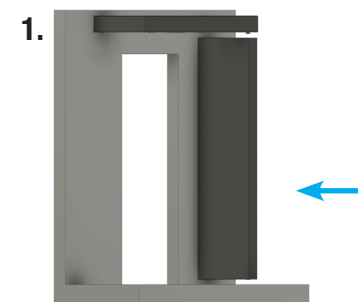
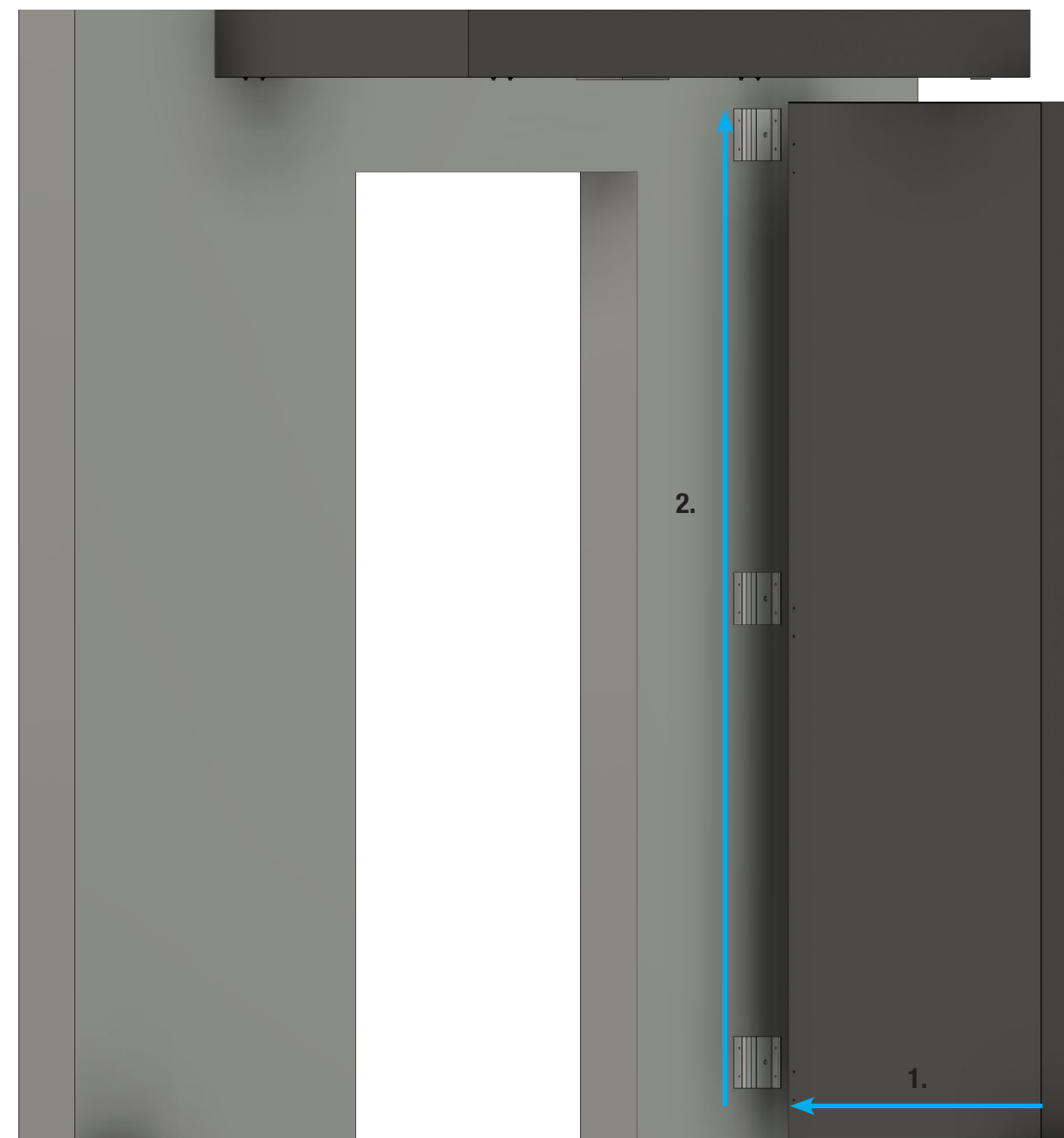
1. Afstanden meten, uitlijnen in water, boorgaten markeren (gebruik de muurbeugel als sjabloon)
2. Boor de gaten met een Ø 12 mm boor.
3. Steek de deuvels in de muur, draai nu de muurbeugels losjes aan, elk met 2 schroeven en onderleggingen.
4. Richt de muurbeugels uit met een waterpas en draai nu de schroeven vast.



Montage Seitenblende | Assembly of side panel Instructions panneau latéral | Montage zijpaneel

2. Zusammenfügen | Assembly | Affilier | Aaneenvoegen

1. Setzen Sie die Seitenblende auf die Winkel.
2. Schieben Sie die Seitenblende an das Vordach.
1. Place the side panel on the brackets.
2. Slide the side panel upto the canopy.
1. Placer le panneau latéral sur les supports.
2. Glisser le panneau latéral sur la verrière.
1. Plaats het zijpaneel op de beugels.
2. Schuif het zijpaneel tegen de overkapping.

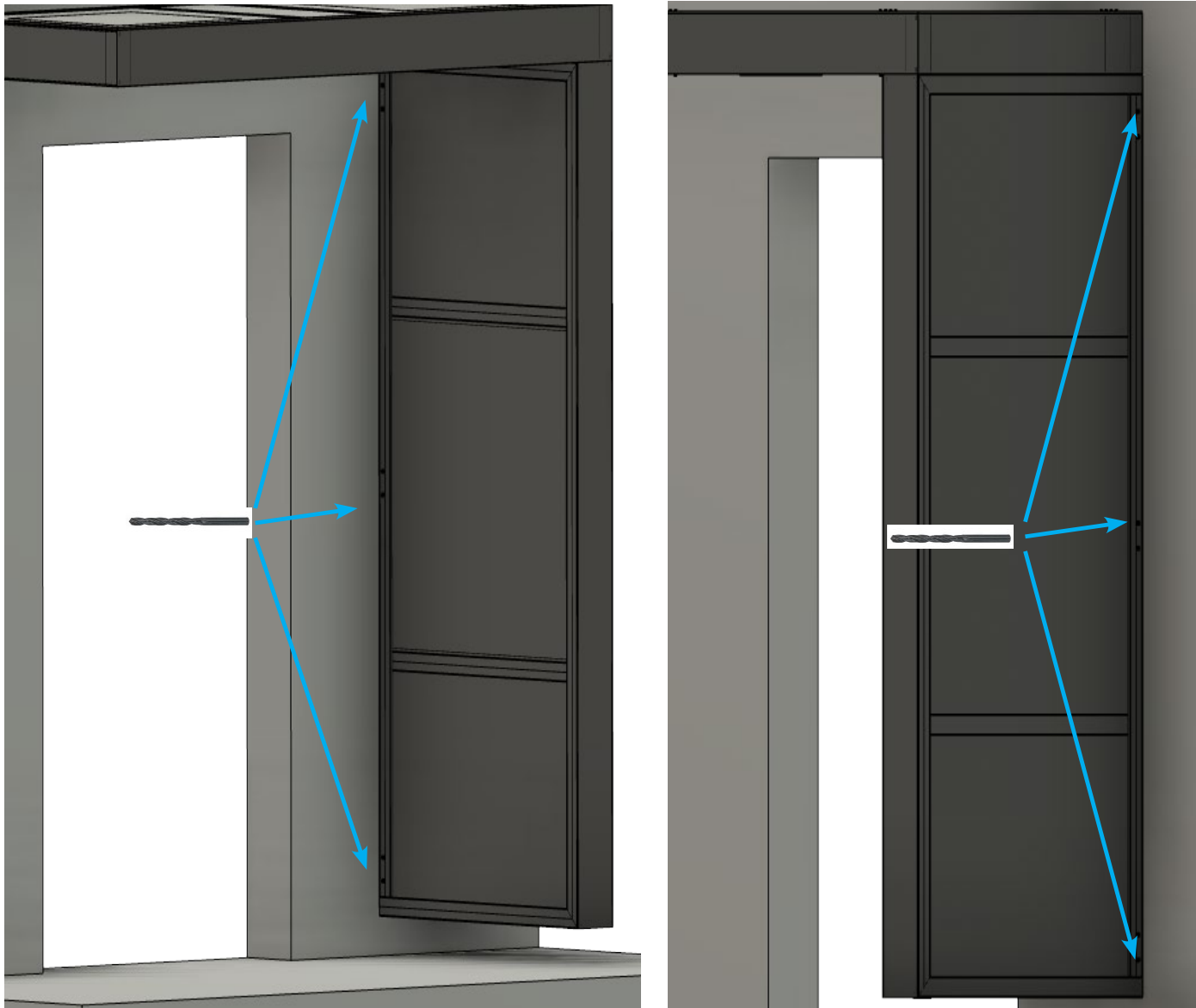


Montage Seitenblende | Assembly side panel
Montage élément | Montage zijpaneel

3. Befestigung | Fasting | Fixation | Bevestiging

1. Bohren Sie die Löcher mit einen Bohrer 3,5 mm vor. | Pre-drill the holes with a 3.5 mm drill bit.
Prépercez les trous avec une mèche de 3,5 mm. | Boor de gaten met een 3,5 mm boor.
2. Setzen Sie die Schrauben wie angezeigt. | Insert the screws as indicated.
Insérez les vis comme indiqué. | Plaats de schroeven zoals aangegeven.

12 x

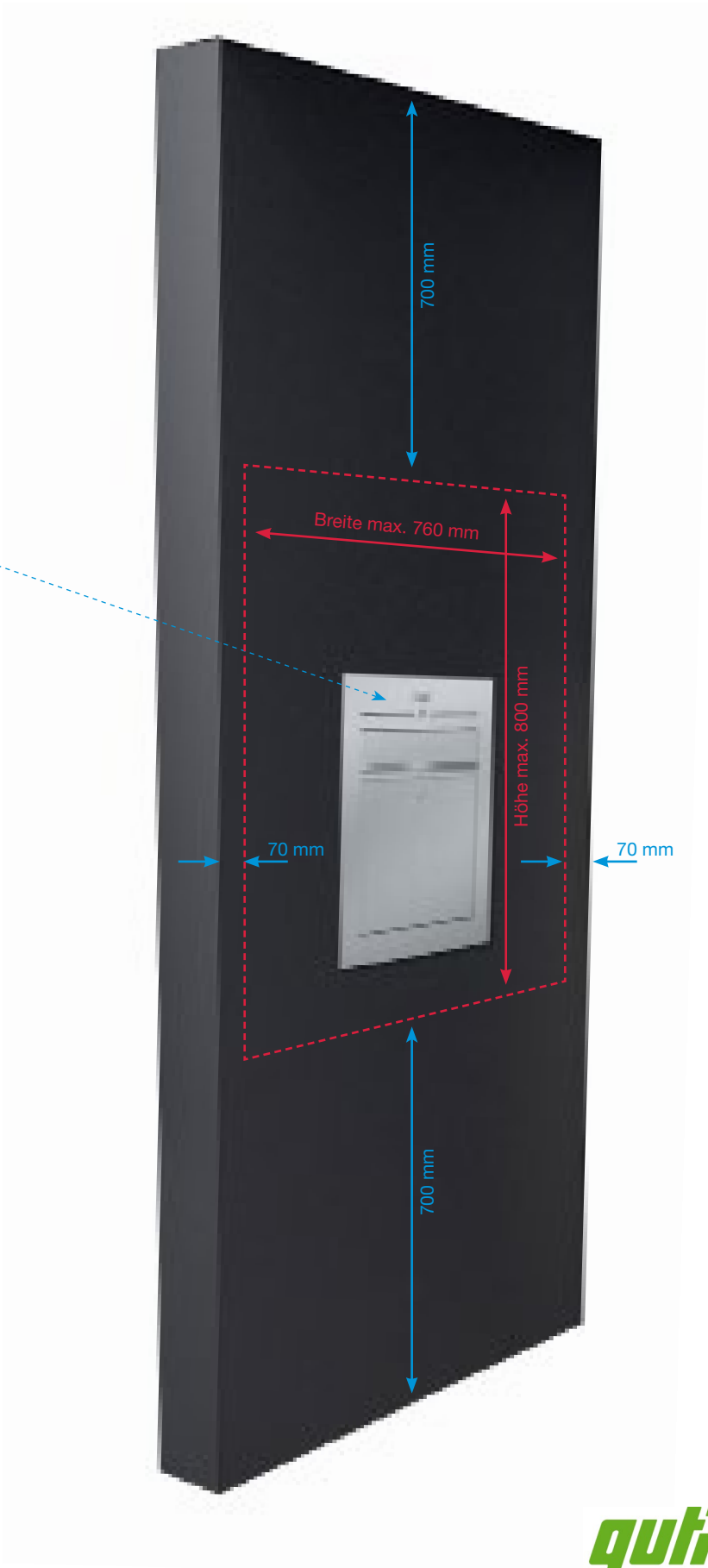


gulta®

Maße für den Zubehöreinstallbau | Dimensions for installation of accessories |
Dimensions pour l'installation des accessoires



Briefkasten /
Letterbox /
Boîte aux lettres



gulta®

Produktübersicht / Product range / Gamme de produits



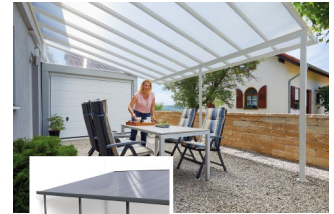
Hohlkammerplatten



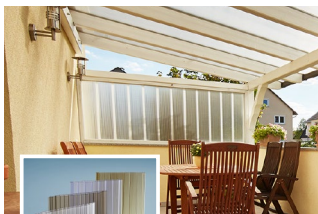
Profilplatten



Vordächer



Terrassendächer



Paneele



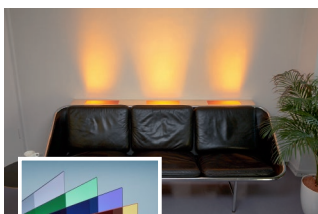
Ebene Platten



Bitumenwellplatten



Noppenbahn



Hobbyplatten



Effektplatten



Rasengitter



Gartenprodukte



Gutta Werke GmbH
Bau- und Heimwerkerprodukte
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781 6090
Telefax 0781 6093200
info@gutta.com

www.gutta.com



www.scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Zürnkamp 27
D-21217 Seevetal-Meckelfeld
Telefon 040 2190210
Telefax 040 70011446
seevetal@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Buchenstraße 1
D-56584 Anhausen
Telefon 02639 962570
Telefax 02639 962571
anhausen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Hermann-Ilgen-Straße 7
D-04808 Wurzen
Telefon 03425 814708
Telefax 03425 814709
wurzen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Industriepark 3
D-97273 Kürnach
Telefon 09367 98440
Telefax 09367 984429
kuernach@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781-9907900
Telefax 0781-6093207
offenburg@scobalit.de